



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada

Place Bonaventure, portail Sud-Est  
800, rue de La Gauchetière Ouest  
7<sup>ème</sup> étage

Montréal

Québec

H5A 1L6

FAX pour soumissions: (514) 496-3822

## Revision to a Request for a Standing Offer

## Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

## Comments - Commentaires

## Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

## Issuing Office - Bureau de distribution

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

Place Bonaventure, portail Sud-Est

800, rue de La Gauchetière Ouest

7<sup>ème</sup> étage

Montréal

Québec

H5A 1L6

<b>Title - Sujet</b> RISO: OPTICAL SERVICES		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W3380-14K029/B		<b>Date</b> 2015-11-23
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W3380-14-K029		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>File No. - N° de dossier</b> MTA-4-37394 (309)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$MTA-309-13550		
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale		2015-11-06
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2015-12-04</b>		<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Heure Normale du l'Est HNE
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Paradis, Mary		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mta309
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (514) 496-3874 ( )		<b>FAX No. - N° de FAX</b> (514) 496-3822
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>		
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> MINISTÈRE DE LA DEFENSE NATIONALE 41e Centre des services de Santé des Forces Canadiennes C.P. 100 Succ. Bureau-chef Richelain Québec J0J 1R0 Canada		
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
**W3380-14K029/B**  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
**W3380-14K029**

N° de la modif - Amd. No.  
**001**  
File No. - N° du dossier  
**MTA 4-37394**

Id de l'acheteur - Buyer ID  
**MTA309**  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

---

THE ABOVE MENTIONED REQUEST FOR REGIONAL INDIVIDUAL STANDING OFFER HAS BEEN  
AMENDED AS FOLLOWS:

DELETE:

SOLICITATION CLOSES

AT: 14H00

ON: NOVEMBER 24, 2015

INSERT:

SOLICITATION CLOSES

AT: 14H00

ON: **DECEMBER 4, 2015**

- ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN THE SAME.